

# ELEGANZ UND WÄRME

Innenverkleidungen aus Holz erleben aktuell einen grossen Zuspruch.

Die gezeigte Beispiele machen unmittelbar klar, warum: Sie wirken natürlich und nobel zugleich, was sie ideal macht für den Einsatz sowohl in öffentlichen Bauten ls auch privaten Räumen.



Die Gemeinde Greifensee liess das Landenberghaus von horisberger wagen architekten umbauen. Zu gutem Recht gewannen sie mit diesem poetischen Projekt den zweiten Rang des Prix Lignum 2021 in der Region Nord. Im Saal zeigt sich hinter den Holzposten die überformte Bruchsteinmauer des ehemaligen Palas. Zusammen mit den Deckenträgern und dem umlaufenden Galriegeländer aus Holz tragen die Natursteinwände zur guten Raumakustik bei. Der Holzbau stammt von Jampen Holzbau in Hittnau und der Neuen Holzbau AG aus Lungern.

La municipalité de Greifensee a fait transformer la Landenberghaus par horisberger wagen architekten. Ils ont remporté la deuxième place du Prix Lignum 2021 dans la région Nord avec ce projet poétique. Dans le hall, le mur en pierre de carrière remodelé de l'ancien palais apparaît derrière les poteaux en bois. Avec les poutres du plafond et le garde-corps en bois de la galerie, les murs en pierre naturelle contribuent à la bonne acoustique de la pièce. La construction en bois a été réalisée par Jampen Holzbau à Hittnau et Neue Holzbau AG à Lungern.



Foto | Photo Rasmus Norlander

# ÉLEGANT ET CHALEUREUX

Les lambris intérieurs en bois sont actuellement très populaires. Les exemples présentés en démontrent immödiatement les raisons: ils semblent à la fois naturels et nobles, ce qui les rend idéaux pour une utilisation dans les bâtiments publics et les espaces privés.



Foto | Photo Thomas Aus der Au

Für die Hochschule für Gesundheit und Soziale Arbeit in Fribourg hat die Schreinerei G. Risse EI30-Innentüren aus Ulme sowie EI30- und EI60-Verglasungen mit Ulmenfurnier produziert. [menuiserie-risse.ch](http://menuiserie-risse.ch)

Pour la haute école de travail social et de santé de Fribourg, la menuiserie G. Risse a réalisé des portes intérieures EI30 en orme ainsi que des vitrages EI30 et EI60 plaqués orme. [menuiserie-risse.ch](http://menuiserie-risse.ch)



Foto | Photo Matthieu Gafsou



Foto | Photo Matthieu Gafsou

Falls Ihnen der neue Pavillon am Ufer des Genfersees von Localarchitecture wie ein grosses Vogelhäuschen erscheint, dann hat dies seinen Grund: Der von *JPF-Ducret, Andre, Gallarotti et Mivelaz Bois* ausgeführte kleine Holzbau in Lionel Maumary dient dem cercle ornithologique als zur Vermittlung von Wissen über die Vogelwelt.

Si le nouveau pavillon de Localarchitecture sur les rives du lac Léman vous fait penser à une grande cabane à oiseaux, il y a une raison à cela: la petite structure en bois de Lionel Maumary, réalisée par *JPF-Ducret, Andre, Gallarotti et Mivelaz Bois*, sert au Cercle ornithologique comme moyen de transmission des connaissances sur la vie des oiseaux.

Das Atelier Pulver Architectes hat in Zusammenarbeit mit Bois Initial die Kinderkrippe Tournesol in Renens errichtet. Eine der grössten Herausforderungen bestand darin, nachhaltige details zu realisieren und gleichzeitig hohen architektonischen Anforderungen gerecht zu werden. [bois-initial.ch](http://bois-initial.ch)

L'Atelier Pulver Architectes, lauréat du concours d'architecture, est intervenu ensemble avec Bois initial pour la réalisation de la Crèche Tournesol à Renens. L'un des principaux défis a été de réaliser des détails durables tout en respectant les exigences élevées en terme d'architecture. [bois-initial.ch](http://bois-initial.ch)



Foto | Photo Thomas Tellez

Meili, Peter Architekten haben der Produktion von Felchlin in Ibach einen markanten An- beziehungsweise Aufbau hinzugefügt. Insbesondere die Räume und Säle unter dem Dach sind spektakulär. Japanisch anmutend und als Echo auf die Bergkulisse von Schwyz ragt es empor. *Hecht Holzbau, Bisang Holzbau, Hubert Hecht, Daniel Schmid* und *Andreas Bisang* erledigten den Holzbau. Das Projekt gefiel auch der Prix Lignum-Jury: Sie gab der «Schokifabrik» eine Anerkennung für die Region Zentrum.

Meili, Peter Architekten ont ajouté une extension au site de production de Felchlin à Ibach. Les salles situées sous le toit sont particulièrement spectaculaires. D'apparence japonaise et faisant écho au décor montagneux de Schwyz, s'élèvent vers le haut. *Hecht Holzbau, Bisang Holzbau, Hubert Hecht, Daniel Schmid* et *Andreas Bisang* ont réalisé la construction en bois. Le projet a également plu au jury du Prix Lignum: il a ce projet une reconnaissance pour la région du centre.

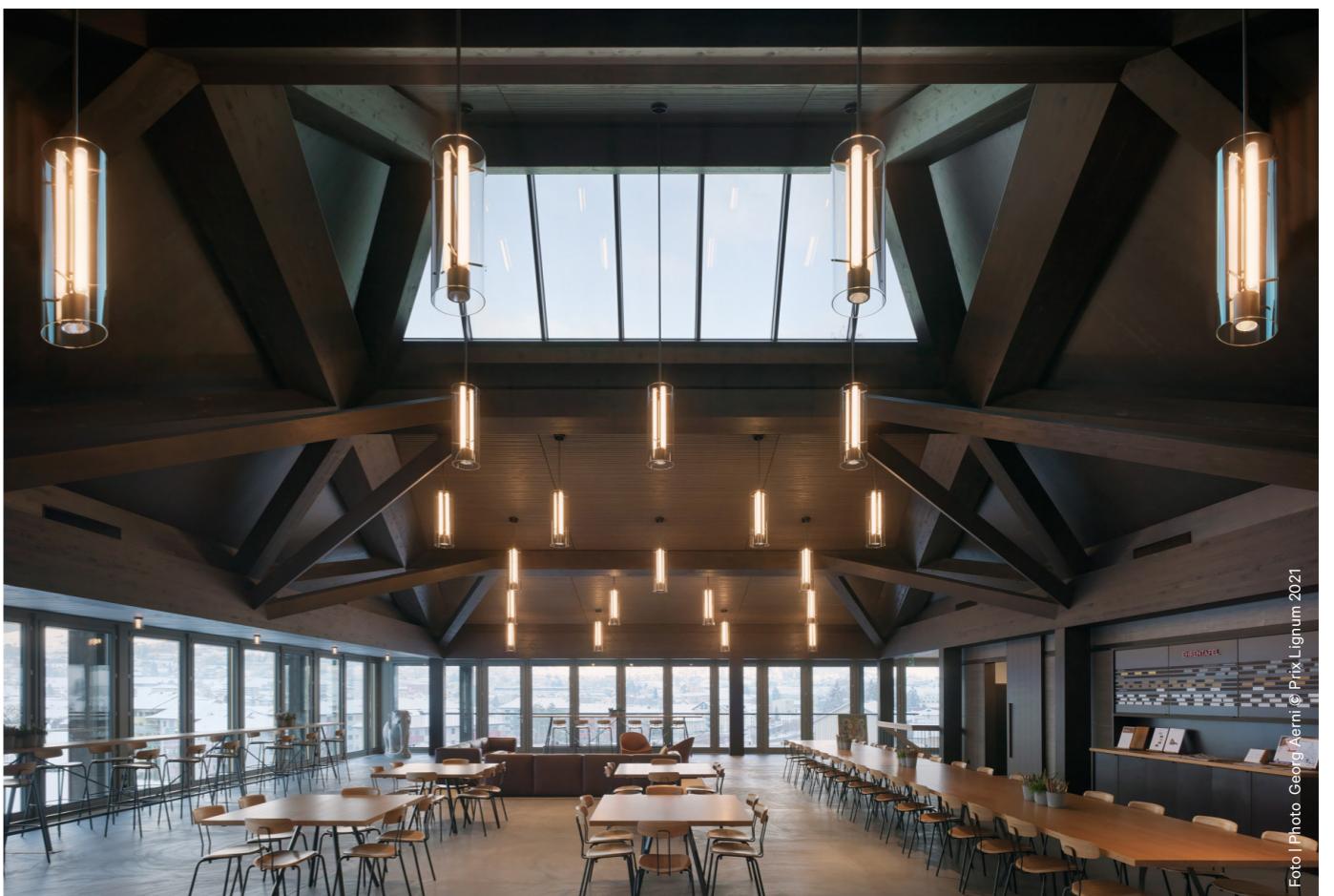


Foto | Photo Georg Aerni © Prix Lignum 2021



Foto | Photo Markus Käch

In Gluringen wurde von Roman Hutter Architektur eine Doppel-Stallscheune zum Wohnen umgenutzt und dazu um einen Wohnteil im ehemaligen Heuraum-Geschoss erweitert. Dieser wurde – kontrastierend zu den alten Blockwänden aus Lärche und Fichte – mit edelfurniertem Birkensperrholz verkleidet und Böden aus einheimischen Lärchenriemen gefertigt. [holzbauweger.ch](http://holzbauweger.ch)

À Gluringen, Roman Hutter Architektur a transformé une double grange en habitation et a ajouté un espace de vie dans l'ancien grenier à foin. Contrairement aux anciens murs en rondins de mélèze et d'épicéa, celui-ci a été habillé de contreplaqué de bouleau plaqué et de planchers en lames de mélèze local. [holzbauweger.ch](http://holzbauweger.ch)